



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

Программа восстановления жилья «NY Rising»

Понимание уровня 2
27 сентября 2017 г.

Программа восстановления жилья «NY Rising» (распространяется на все программы)

Федеральное правительство требует, чтобы имущество, получающее субсидии CDBG-DR, проходило комплексную экологическую проверку, с тем чтобы убедиться, что все мероприятия по восстановлению соответствуют всем применимым федеральным и штатным законам об охране окружающей среды. «Отчет уровня 2» — это анализ вашего имущества и предложенных ремонтных/восстановительных работ. В нем изложены меры, которые необходимо предпринять, и документы, которые должны быть предоставлены, для соответствия требованиям применимых законов и успешного закрытия вашего проекта. Важно отметить, что также обсуждается ниже: хотя отчет уровня 2 кажется длинным, к вашему имуществу будут относиться только некоторые пункты уровня 2. Это руководство познакомит вас с документом уровня 2 и выделит самые важные разделы, которые вы должны прочитать и понять.

Как найти отчет уровня 2

Первым шагом к пониманию относящихся к вам пунктов уровня 2 является получение копии. Отчет уровня 2 можно найти в базе данных Программы. Чтобы найти относящийся к вам отчет уровня 2:

- Войдите в базу данных Программы (IntelliGrants)
- **Нажмите на** ссылку «Inspections» (Инспекции)
- Откройте документ под названием «Контрольный список ERR_Tier2 [ваш идентификатор заявителя]» или «Контрольный список ERR_Tier2 и закрытие [ваш идентификатор заявителя]».

Как читать отчет уровня 2:

Теперь, когда у вас есть отчет уровня 2, нужно его просмотреть. Если вы еще не начали строительные работы, вы должны прочитать отчет уровня 2 до их начала. Важно внимательно читать отчет уровня 2, так как он объясняет действия, которым вам потребуется предпринять в вашем проекте, а также определяет конкретные документы, которые вам необходимо предоставить своему кейс-менеджеру при закрытии проекта. Документ уровня 2 разделен на четыре основных раздела.

- Первый раздел содержит информацию о вашем имуществе.
- Во втором разделе перечислены соответствующие экологические проблемы и федеральные и штатные законы.



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

- Третий раздел представляет собой страницу с подписью; на этой странице показано, что персонал экологической экспертизы проверил и утвердил ваш документ уровня 2.
- Четвертый раздел озаглавлен «Закрытие проекта» и содержит полный список потенциальных экологических условий, мер и документов, которые **могут** потребоваться для того, чтобы проект соответствовал правилам по защите окружающей среды. **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. К ВАМ ОТНОСЯТСЯ ТОЛЬКО НЕКОТОРЫЕ ПУНКТЫ. В СЛЕДУЮЩЕМ РАЗДЕЛЕ ОБЪЯСНЯЕТСЯ, КАК НАЙТИ ПУНКТЫ, КОТОРЫЕ ОТНОСЯТСЯ К ВАШЕМУ ИМУЩЕСТВУ.**

Как найти пункты списка для закрытия проекта для вашего имущества в отчете уровня 2

Проверьте страницу с подписью документа уровня 2. Под подписью вы увидите слова «Пункты списка для закрытия проекта» и список чисел. Эти числа соответствуют категориям списка для закрытия проекта (четвертый раздел отчета уровня 2).

HCR CERTIFYING OFFICER OR OTHER APPROPRIATELY DESIGNATED HCR OFFICIAL:

This Site Specific Checklist is determined to be acceptable.

Signature:

Sample Signature

Printed Name: Sample Signature

Date: 6/6/2014

Attachments:
Tier 2 Site Specific Checklist Additional Documents

Closeout items (also discussed on the Tier 2 Site Specific Checklist Additional Documents):

1,4,6,7,8,9 and 10



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

Найдя «Пункты списка для закрытия проекта» на странице с подписью, перейдите к списку для закрытия проекта. В зависимости от того, когда был создан ваш отчет уровня 2, начало списка для закрытия проекта может выглядеть так:

TIER 2 SITE SPECIFIC CHECKLIST
Page 7 of 8

Application#: 123-HA-45678-2013 Project Address: 123 Main Street, Long Beach, NY 11561

Closeout Items

Prior to site-altering activities:

- 1) The site is within a floodplain. Program must determine whether the scope of work constitutes substantial improvement or rehabilitation. Program also must indicate that the current floodplain data was used in the design of the project. If the scope of project work constitutes substantial improvement or rehabilitation, the project must be designed in accordance with the floodplain development regulations, as further described in the Final Floodplain Management Document for this program.
- 2) This site is within the 100-foot buffer of a NYSDEC wetland and must have a buffer permit from NYSDEC and/or based upon wetland delineation jurisdictional wetlands may occur on or contiguous to the site and work plans must be developed and field measures taken and inspected to ensure that no physical work is performed in and there is no impact made to wetlands, including discharge of fill or contaminated water. If, upon further field-work, the original determination of

Или так:

TIER 2 DOCUMENTATION AND CLOSEOUT

Application#: 123-HA-45678-2013 Project Address: 123 Main Street, Long Beach, NY 11561

The following is a general list of closeout items. The documentation necessary for each of these closeout items is listed above.

Closeout #	Closeout Item	Documentation Necessary
Closeout items which must be completed PRIOR to site altering activities		
1	The site is within a floodplain. Program must indicate that current floodplain data was used in the design of the project. If the scope of project work constitutes substantial improvement or rehabilitation, the project must be designed in accordance with the floodplain development regulations, as further described in the Final Floodplain Management Plan for this Program.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Substantial damage letter. This must be included with Tier 2. 2) Current floodplain map. This must be included with Tier 2. 3) Design professional certification that the project meets the standards described in the Final Floodplain Management Plan <ol style="list-style-type: none"> a) For reimbursements (activities which have been completed at the time of the inspection), this must be included with Tier 2 b) For repair (activities which have not been



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

Следующий шаг заключается в том, чтобы внимательно прочитать список и найти пункты, которые относятся к вам. Мы рекомендуем напечатать документ и маркером или ручкой выделить пункты, которые относятся к вам, чтобы лучше сосредоточиться на них. **Еще раз напоминаем: вам не нужно беспокоиться о тех пунктах, которые НЕ указаны на странице с подписью.** Может быть полезно вычеркнуть не относящиеся к вам пункты, чтобы сосредоточиться только на нужных.

Соблюдение конкретных пунктов закрытия проекта

После того как вы определили конкретные пункты для закрытия проекта, которые относятся к вам, следующим шагом будет составить документацию, которая вам потребуется для демонстрации соблюдения каждого конкретного пункта закрытия проекта. Непредставление необходимых документов по пунктам закрытия проекта, относящихся к вашему имуществу, приведет к задержке окончательной выплаты и может привести к возврату вашей субсидии. В следующем разделе приводится базовый перечень документации, необходимой для каждого пункта закрытия проекта. Этот перечень представлен только в качестве вспомогательной информации; для получения подробного описания требований по закрытию проекта обратитесь к отчету уровня 2.

Как только вы собрали необходимые документы в соответствии со своими пунктами закрытия проекта, представьте копии всех документов своему менеджеру по работе с клиентами. Если у вас не хватает каких-либо документов, сообщите об этом своему менеджеру по работе с клиентами, чтобы он(а) записал(а) это в вашем досье. Если имеются необходимые для закрытия уровня 2 документы, которые вы не представили, с вами свяжется представитель Программы.

Какие документы мне нужно представить для пункта закрытия проекта №1? (поймы)

Если ваше жилье было определено как получившее существенный ущерб и находится в зоне «столетнего наводнения», нормативы для пойм FEMA и штатный строительный кодекс требуют поднять жилье на два фута выше базовой отметки уровня затопления. Если вам потребовалось поднять жилье или вы самостоятельно решили его поднять и получили для этой цели средства по Программе, вам потребуется представить следующую документацию, если пункт закрытия проекта №1 относится к вам.

- Акт приемки здания в эксплуатацию от строительного департамента вашего города;
- Для имущества, получившего существенный ущерб от стихийного бедствия:
 - Письмо от соответствующего государственного органа, который свидетельствует, что ваше имущество получило существенный ущерб от стихийного бедствия.
 - Сертификат уровня здания после строительства.

Подробнее о пункте списка для закрытия проекта №1 (поймы) см. в прилагаемой краткой памятке *Руководство по поймам*, которая также размещена на веб-сайте GOSR по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

Какие документы нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №2 (водно-болотные угодья)?

Для жилья, расположенного на определенном расстоянии от штатных водно-болотных угодий, может потребоваться получить разрешения от Департамента охраны окружающей среды (DEC) перед началом некоторых видов строительных работ. Если к вам относится пункт списка для закрытия проекта №2, вы должны представить следующие документы:

- Разрешение на производство работ в водно-болотных угодьях от Департамента охраны окружающей среды штата: ИЛИ
- Письмо от DEC о том, что разрешение не требуется.

Подробнее о пункте списка для закрытия проекта №2 (водно-болотные угодья) см. в краткой памятке *Указания для прилагающих территорий пресноводных водно-болотных угодий* и *Указания для прилагающих территорий приливно-отливной зоны побережья* на веб-сайте GOSR по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Какие документы нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №3 (водно-болотные угодья — возмещение)?

Для жилья, расположенного на определенном расстоянии от штатных водно-болотных угодий, может потребоваться получить разрешения от Департамента охраны окружающей среды (DEC) перед началом некоторых видов строительных работ. Если к вам относится пункт списка для закрытия проекта №3, вы должны представить следующие документы:

- Разрешение на производство работ в водно-болотных угодьях от Департамента охраны окружающей среды штата; ИЛИ
- Письмо от DEC о том, что разрешение не требуется; ИЛИ
- Отчет, подготовленный специалистом по охране окружающей среды, который свидетельствует, что ваш проект по ремонту/восстановлению не затронул никакие водно-болотные угодья.

Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №2 (водно-болотные угодья — возмещение) см. краткую памятку под названием *Указания для прилагающих территорий пресноводных водно-болотных угодий* и *Указания для прилагающих территорий приливно-отливной зоны побережья* на веб-сайте GOSR по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №4? (дома, построенные до 1978 г., обследование на наличие асбеста/краски на свинцовой основе до начала строительства)

Пункт списка для закрытия проекта №4 требует провести обследования до начала строительства для выявления асбестосодержащих материалов и/или краски на свинцовой основе. Этот пункт относится только к домам, построенным до 1978 г. Важно отметить, что Программа по вашей просьбе поможет вас соблюсти этот пункт. Программа бесплатно выполнит это обследование по вашей просьбе или вы можете нанять компанию по



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

экологической проверке для выполнения этой работы, и Программа выделит вам средства для покрытия этих расходов. Если пункт списка для закрытия проекта №4 относится к вам и вы решили нанять компанию, вы должны представить следующие документы:

- Обследование на наличие асбеста/краски на свинцовой основе до начала строительства, выполненное квалифицированным специалистом по охране окружающей среды.
- Если у вас не было проведено обследование до начала строительства, см. пункты списка для закрытия проекта №8 и №9.

Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №4 см. прилагаемую краткую памятку *Представление об экологической проверке*, которая также содержится на веб-сайте, посвященном восстановлению после штормов, по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №5? (дома, построенные после 1978 г., обследование на наличие асбеста до начала строительства)

Пункт списка для закрытия проекта №5 требует провести обследование до начала строительства для выявления асбестосодержащих материалов. Важно отметить, что Программа по вашей просьбе поможет вас соблюсти этот пункт. Программа бесплатно выполнит это обследование по вашей просьбе или вы можете нанять компанию по экологической проверке для выполнения этой работы, и Программа выделит вам средства для покрытия этих расходов. Если пункт списка для закрытия проекта №4 относится к вам и вы решили нанять компанию по проверке, вы должны представить следующие документы:

- Обследование на наличие асбеста до начала строительства, выполненное квалифицированным специалистом по охране окружающей среды.
- Если у вас нет обследования до начала строительства, см. пункт списка для закрытия проекта №8.

Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №5 см. прилагаемую краткую памятку *Представление об экологической проверке*, которая также содержится на веб-сайте, посвященном восстановлению после штормов, по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №6? (план утилизации загрязненных материалов/план обеспечения безопасности работ и охраны здоровья)

Пункт списка для закрытия проекта №6 гарантирует, что ваш подрядчик надлежащим образом утилизирует отходы и имеет план обеспечения безопасности работ и охраны здоровья для проекта. Если к вам относится пункт списка для закрытия проекта №6, вы должны представить следующие документы:



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

- Копии этих документов от вашего подрядчика, если они доступны.

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №7? (поймы — страхование от наводнений)

Имущество, расположенное в зоне «столетнего наводнения», должно быть застраховано от наводнений. Если к вам относится пункт списка для закрытия проекта №7, вы должны представить следующие документы:

- Доказательство актуальной страховки от наводнения с номером полиса, срок которой истекает в будущем;
- Если ваш дом был поднят, то сертификат уровня здания до строительства.

Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №7 (поймы — страхование от наводнений) см. прилагаемую краткую памятку *Руководство по поймам*, которая также содержится на веб-сайте, посвященном восстановлению после штормов, по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №8? (сертификат отсутствия асбеста после строительства)

Все заявители должны иметь отчет о проверке наличия асбеста и сертификат о его отсутствии после завершения строительных работ. Программа бесплатно проведет для вас проверки отсутствия асбеста после строительства; или вы по своему желанию можете нанять компанию по экологической проверке, и Программа выделит вам средства для покрытия расходов. Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №8 см. прилагаемую краткую памятку *Представление об экологической проверке*, которая также содержится на веб-сайте, посвященном восстановлению после штормов, по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Пункт списка для закрытия проекта №8 относится ко всем домам, участвующим в Программе. При закрытии проекта, если вы решили нанять компанию по проверке, вы должны представить следующие документы:

- Отчет об отсутствии асбеста от квалифицированного специалиста по охране окружающей среды.

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №9? (сертификат отсутствия краски на свинцовой основе после завершения строительства для домов, построенных до 1978 г.)

Все заявители, чьи дома были построены до 1978 г., должны иметь отчет о проверке наличия краски на свинцовой основе и сертификат об отсутствии опасности после завершения строительных работ. Программа бесплатно проведет для вас проверки отсутствия асбеста после строительства; или вы по своему желанию можете нанять компанию по экологической проверке, и Программа выделит вам средства для покрытия расходов. Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №9 см. прилагаемую краткую памятку *Представление об экологической проверке*, которая также содержится на веб-сайте, посвященном восстановлению после штормов, по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Пункт списка для закрытия проекта №9 относится ко всем домам, участвующим в Программе и построенным до 1978 г. При закрытии проекта, если вы решили нанять компанию по проверке, вы должны представить следующие документы:

- Отчет об отсутствии опасности краски на свинцовой основе от квалифицированного специалиста по охране окружающей среды:

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №10 (заключительные технические отчеты)?

Любой заявитель, который в рамках проекта по восстановлению выполнил работы по удалению топливной цистерны и/или восстановлению почвы или грунтовых вод, должен при закрытии проекта представить следующие документы:



Governor's Office of Storm Recovery

ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

- Документы, подтверждающие, что работы по удалению или восстановлению топливной цистерны были выполнены надлежащим образом.

Если вам нужно соблюсти требования пункта списка для закрытия проекта №10 и вам не требовалось выполнять удаление топливной цистерны и/или восстановление почвы или грунтовых вод; или если вы предприняли эти работы, но не имели необходимую документацию, сообщите об этом своему кейс-менеджеру.



ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №11 (сертификат отсутствия радона)?

Этот пункт списка для закрытия проекта относится ко всем заявителям, живущим в округах с высоким риском радона, и включает проверку наличия радона. Программа бесплатно проведет для вас проверки отсутствия асбеста после строительства; или вы по своему желанию можете нанять компанию по экологической проверке, и Программа выделит вам средства для покрытия расходов. При закрытии проекта, если вы решили нанять компанию по проверке, вы должны представить следующие документы:

- Результаты проверки наличия радона, выполненной квалифицированной компанией по проверке.

Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №11 см. прилагаемую краткую памятку *Представление об экологической проверке*, которая также содержится на веб-сайте, посвященном восстановлению после штормов, по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №12 (меры по смягчению последствий радона)?

Если уровень радона, выявленный в ходе проверки, описанной в пункте списка для закрытия проекта №11, превышает определенные федеральные стандарты, в доме необходимо установить систему устранения последствий присутствия радона с активным вентилятором и системой сигнализации. Если это относится к вашему дому, перед закрытием проекта вам потребуется подтвердить, что эта система. Программа выделит средства для пострадавших домов на устранение последствий присутствия радона. Если этот пункт относится к вам, при закрытии проекта вы должны представить следующие документы:

- Заключительный отчет с подтверждением установки системы устранения последствий присутствия радона
- Отчет о проверке наличия радона после установки этой системы, подтверждающий, что система устранила проблему наличия радона.

Для получения дополнительной информации о пункте списка для закрытия проекта №12 см. прилагаемую краткую памятку *Представление об экологической проверке*, которая также содержится на веб-сайте, посвященном восстановлению после штормов, по адресу <http://stormrecovery.ny.gov/housing-forms-and-resources>.

Какие документы мне нужно представить для пункта списка для закрытия проекта №13 (предоставление общих документов)?

Возможно, хотя и маловероятно, для вашего дома имеются уникальные пункты закрытия проекта. В этом случае в пункте №13 будут перечислены дополнительные пункты закрытия проекта, по которым вам необходимо предоставить документы.

Заключение:



Governor's Office of Storm Recovery

ЭНДРЮ М. КУОМО
Губернатор

Завершение процесса уровня 2 — это важный этап для закрытия проекта с субсидией и получения окончательной выплаты. Ваш кейс-менеджер поможет вам собрать необходимую документацию. Мы рекомендуем начать это как можно скорее, чтобы быстро пройти процесс уровня 2.